

# ELÄVÄTKIVET

TUKHOLMAN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

# LEVANDE STENAR

FINSKA FÖRSAMLINGEN I STOCKHOLM

1/2023

Vårfest i  
kyrkan

Kevätjuhla  
kirkolla

Stockholms  
bokhelg  
11.-14.5.  
2023

Retkiä ja kesäkonsertteja

Ruotsin kirkko   
TUKHOLMAN SUOMALAINEN  
SEURAKUNTA

# NR 1 2023

## ELÄVÄT KIVET

on Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenlehti

## LEVANDE STENAR

är medlemstidning för Finska församlingen i Stockholm  
Perustettu / Grindad: 1967

Käyntiosoite / Besöksadress:  
Slottsbucken 2 B-C  
111 30 Stockholm

Postiosoite / Postadress:  
Box 2281,  
103 17 Stockholm

Puhelin / Telefon: 08-440 82 00

Päätoimittaja / Ansvarig utgivare  
och chefredaktör:  
Martti Paaninen

Taittaja ja toimittaja / Redaktör  
och formgivare: Birgitta Forsman

Kansikuva / Pärmbild: Minna  
Huhkamo

Ilmoitukset / Annonser:  
08-440 82 03,  
finska.forsamlingen@  
svenskakyrkan.se

Painos / Upplaga: 7 500 kpl / ex

Paino / Tryckeri: Brand Factory

Ilmestyy kolme kertaa vuonna  
2023:  
maaliskuussa, elokuussa ja marraskuussa.

Utkommer tre gånger 2023  
mars, augusti och november

*"Rakentukaa...  
elävinä kiwinä..."  
"...då blir också  
ni till levande  
stenar..."*  
(1.Piet./Pet.2:4-5)

## SISÄLLYS / INNEHÅLL



2-3	Kirkkoherria Kyrkoherde Martti Paaninen	
4-5	Diakonia – Diakonin Retket ja pyhinvaellukset – Ufärdar och pilgrimsvandringar	
6-7	Perhekonsertti – Familjekonsert Kevätjuhla – Vårfest Ihanat iltapäivät – Underbara eftermiddagar Vauvakirkko – Babykyrka	
8-9	Minna Huhkamo kertoo työstään ja visioistaan Juniorileiri – Juniorläger Viikkotoimintaa – Verksamhet i veckorna	
10-11	Minna Huhkamo berättar om sitt arbete och om sina visioner Leipomisryhmä – Bakgruppen Var med och gör skillnad – Kansainvälinen ryhmä	
12-13	Luukas-passio – Lukaspassionen Luovan kirjoittamisen ryhmä – Kreativt skrivande	
14-15	Kalenteri: Huhtikuu – Pääsiäinen Kalender: April – Påsk Kevätmyyjäiset – Vårbasaren	
16-17	Kalenteri: Toukokuu Kalender: Maj Raamattuluontosarja	
18-19	Stockholms bokhelg – Tukholman kirjaviiikonloppu	
20-21	SEMF. Stockholm Early Music Festival Kesän jumalanpalvelukset – Sommarens gudstjänster	
22-23	Kesäkonsertit – Sommar-konserterna Kesäkeskiviikot – Sommaronsdagarna	
24-25	Leirejä – Läger Nuoret vahtimestarit – Våra unga vaktmästare Muskarit syksyllä 2023 – Musiklekskolan hösten 2023	
26 – 27	Perheutusia – Familjenytt Henkilökunta – Personal	

# Rukoilen puolestasi

Alkuvuosi on seurakunnassa aikaa, jolloin valmistellaan toimintakertomuksia ja tilinpäätöstä. Työntekijät kokoavat kuluneen vuoden tapahtumat ja tilastot. Tilastot kertovat siitä, kuinka monta jumalanpalvelusta on pidetty, paljonko lapsia, nuoria ja aikuisia on ollut mukana erilaisissa tilanteissa. Tilastot ovat hyödyllisiä, jos niitä käytetään taitavasti. Ne paljastavat varsinkin useamman vuoden sarjoina tiettyjä kehityssuuntia, joiden perusteella voidaan tehdä erilaisia päätöksiä tulevaisuutta ajatellen. Koronapandemia vaikutti toki hyvin suuresti siihen, mitä tilastoista voidaan päätellä.

Toisaalta tilastot ovat vain lukuja. Seurakunnan tehtävä ei ole pelkästään kasvavien osallistujalukujen kerääminen. Jokaisella seurakuntalaisella on omanlaisensa suhde Suomalaiseen seurakuntaan ja Suomalaiseen kirkkoon. Joillekin se on säännöllinen kohtaamispaikka, toiselle riittää tietoisuus, että kirkko on ja tarvittaessa sinne voi ottaa yhteyttä. Ei ole parempaa tai huonompaa tapaa olla seurakunnan ja Ruotsin kirkon jäsen. Kuuluminen seurakuntaan riittää.

Pappina minulle ovat äärettömän tärkeitä jumalanpalvelukset ja kirkolliset toimitukset. Messussa tai hartaudessa ei ole tärkeintä se, kuinka moni on paikalla. Tärkeintä on, onko paikalla Hän, jonka nimessä kokoonnumme. Messussa yhteisessä rukouksessa, laulussa ja ehtoollisessa olemme yhdessä toistemme kanssa. Kirkon uskon mukaan jaamme ehtoollisyhteyden myös muualla kokoontuvien ehtoollisvieraiden, myös edesmenneiden kanssa. Meitä on aina valtava määrä, vaikka oman kirkon alttarille olisikin polvistunut vain piskuinen joukko.

Kasteissa, vihkimisissä ja haujataisissa niin pappi, muusikko, vahtimestari ja muut paikallaolijat kohtaavat ihmisiä elämän suurissa käännekohdissa. Tärkeintä ei ole edelleenkään joukon suuruus.

Tärkeintä on Jumalan läsnäolo. Hän

on kanssamme, kun synnymme, elämme ja kuolemme. Hän lohduttaa, rohkaisee ja iloitsee kanssamme.



Jumalanpalveluksen hienoimpia osia on Kirkon esirukous. Siinä tuomme Herramme eteen kiitoksemme ja huolemme niin maailman kuin omistaasioistamme. Sytytämme kynttilät kastetuille, vihitylle ja kuolleille. Rukoilemme seurakuntamme ja seurakuntalaistemme – siis myös sinun – puolestasi.

Rukoilen usein muulloinkin seurakuntamme ja seurakuntalaistemme puolesta, vaikka kaikkia en henkilökohtaisesti tunnekaan. Jumala tuntee sinut ja minut ja kulkee vierellämme. Hän tietää ilomme ja surumme. Yhdessä me olemme seurakunta.

*Martti Paananen  
Kirkkoherra*

## Jag ber för dig

Under början av året är det dags att göra verksamhetsberättelser och bokslut. Medarbetarna går igenom det gångna årets evenemang och statistik. Statistiken berättar hur många gudstjänster som hållits, hur många barn, unga och vuxna som varit med vid olika tillfällen. Statistiken är nyttig om man använder den väl. Den avslöjar vissa trender under årens lopp, vilket kan användas för att fatta beslut för framtiden. Pandemin hade naturligtvis en mycket stark inverkan på vad statistiken visar.

Å andra sidan är statistik bara siffror. Det är inte församlingens uppgift att enbart samla ökande deltagarsiffror. Varje församlingsmedlem har sin egen relation till Finska församlingen och Finska kyrkan. För en del är det en regelbunden mötesplats, för andra räcker vetskapsen att kyrkan finns och att man vid behov kan ta kontakt. Det finns inget bättre eller sämre sätt att vara medlem i församlingen och Svenska kyrkan. Det räcker att tillhöra församlingen.

Som präst är gudstjänsterna och förrättningarna oerhört viktiga för mig. Det är inte antalet personer vid mässan eller andakten som är viktigt. Det viktigaste är, om den i vars namn vi samlas är närvarande. I mässan, i gemensam bön, sången och nattvarden är vi tillsammans med varandra.

I enlighet med kyrkans tro delar vi också nattvardsgemenskapen med de som samlats på andra platser, inklusive de avlidna. Vi är alltid ett stort antal, även om bara ett litet antal knäböjer vid altaret i vår egen kyrka.

Vid dop, bröllop och begravningar finns präster, musiker, vaktmästare och andra närvanande som möter människor vid deras viktiga vändpunkter i livet. Deltagarnas antal är ändå inte det viktigaste. Det viktiga är Guds närvaro. Han är med oss när vi föds, lever och dör. Han tröstar, uppmunstrar och gläds med oss.

En av de bästa delarna av gudstjänsten är kyrkans förbön. I bönen för vi fram vår tacksägelse, våra bekymmer för världen och våra egna angelägenheter. Vi tänder ljus för de döpta, de vigda och de döda. Vi ber för vår kyrka och våra församlingsmedlemmar - inklusive dig.

Jag ber ofta, även vid andra tillfällen, för vår kyrka och våra församlingsmedlemmar, även om jag inte känner alla personligen. Gud känner dig och mig och går bredvid oss. Han känner till våra glädjeämnen och sorger. Tillsammans är vi vår församling.

*Martti Paananen  
kyrkoherde*



# Lepokin on työtä

Oman rytmin seuraaminen, kirkkovuoden rytmin seuraaminen, vuodenaikojen rytmin seuraaminen.

"Lepokin on työtä". Näin sanoi eräs diakonitoiminnan johtaja Erstan diakonisille kauan sitten. Tämän sanoman ovat ehkä monet nykypäivän ihmiset unohtaneet. Lepo-päivän pyhittäminen on monelle vieraas ajatus, kaupat ovat auki, jopa Pitkänäperjantaina.

Monien taloudellinen tilanne on entisaikoihin verrattuna parantunut, mutta sen hinta tuntuu olevan lisääntynyt työtaakka ja stressi. Ne jotka eivät pysy vauhdissa mukana syrjäytyvät tai eivät koskaan edes saa mahdollisuutta olla mukana.

Tiedämme, että jatkuva taloudellinen kasvu ja sen aiheuttamat päästöt vahingoittavat planettaamme. Hyödynnämme maapallomme resursseja aivan liikaa ja ponnistelu päästöjen vähentämiseen käy liian hitaasti.

Oman rytmin seuraaminen, kirkkovuoden rytmin seuraaminen, vuodenaikojen rytmin seuraaminen." Viljele ja varjele", kuten Raamatussa sanotaan. Tämä kaikki on hengellistä ilmastotyötä, joka voi antaa sekä sisäistä että ulkoista kestävyyttä.

Kun tämä lehti ilmestyy, elämme vielä paastonaikaa, mutta pian on pääsiäinen. Ylösnuosemuksen ajasta siirrymme kolminaisuuden aikaan, joka kestää helluntaista tuomiosunnuntaihin.

Tänä aikana tarjoamme sinulle mahdollisuuden osallistua miniretriitteihin ja pyhinvaelluksiin. Retriitit ja vaellukset on yksi tapa hoitaa itseään. Ja se mikä on hyväksi meille, on melkin aina hyväksi myös planeetallemme.

Ei kirkkoon ole pakko tulla voidakseen vaeltaa uskon tietä. Jokaisella on usko sydämessään, mutta usein tarvitsemme puitteet yhteiselle uskolle. Parhaimmassa tapauksessa kirkko on sellainen paikka. Siellä voi leväähtää, jakaa tietoa, kohdata toisia, itsensä ja kaiken keskellä Jumalan.

Rukoilemme Pyhän Birgitan kanssa:

*Herra, osoita minulle tie ja  
tee minut halukkaaksi sitä vaeltamaan.*

**Anja Dahlström  
diakoni**

## Kevätretki Tyresön pyhiinvaelluskeskukseen (Tyresö pilgrimscentrum)

9 toukokuuta/maj

Me tutustumme toimintaan, juomme kahvit, syömme lounaan ja nautimme kevästä Tyresön linnanpuistossa. Voit valita lyhyen vaelluksen puistossa tai neljän kilometrin munkkivaelluksen.

Retkemme alkaa Gullmarsplanin bussiasemalla.

Tapaamme 875 bussipysäkillä klo 9.20

Bussimatka takaisin kaupunkiin noin 15.00.

(Bussimatkat omalla kustannuksella.

Tarjoamme lounaan ja kahvit.)

Ilmoittautuminen ja lisätietoja viimeistään 2 toukokuuta.



## Kesäretki Betaniaan

**21/8**

21 elokuuta

Betania on Ersta diakonian kesäkoti, joka sijaitsee Värmdössä, noin tunnin bussimatka Slussenilta.

Tapaamme Slussenilla ja matkustamme SL-bussilla.

Lähdemme noin klo 10.00 ja palaamme Slussenille noin klo 16.30

(Bussimatkat omalla kustannuksella)

Me tarjoamme lounaan ja iltapäiväkahvit.

Info ja tarkat ajat ilmoittaumisen yhteydessä. Sitova ilmoittautuminen viimeistään 7/8 mennessä.

## Sommarutflykt till Betania

21 augusti

Betania är Ersta diakonis sommarhem i Stockholms skärgård, ca en timmas bussresa från Slussen.

Vi möts vid Slussen och åker ca kl 10.00 med SL-buss (egen bekostnad). Vi är tillbaka vid Slussen ca 16.30.

Vi bjuder på lunch och eftermiddagskaffe.

Exakta tider och mer info vid anmälan. Bindande anmälan senast 7/8 till:

**Ilmoittautuminen/Anmälan:**  
**Anja Dahlström diakoni 08-440 82 15**  
**anja.dahlstrom@svenskakyrkan.se**



foto: Sabine Holck

# Även vilan är ett arbete.

Att följa sin rytm, att följa kyrkoårets rytm,  
att följa jordens rytm

"Även vilan är ett arbete." Så sa en diakoniföreståndare till diakonissorna på Ersta någon gång för länge sedan. Ett budskap som kanske är glömt i vår tid. Att helga vildanden är för många främmande, och affärerna håller öppet till och med på långfredagar numera.

Materiellt sett har många av oss fått det mycket bättre än förr, men priset verkar vara stress och för mycket jobb för många. Och utanförskap för andra som inte klarar tempot, eller inte ens tar sig in.

Vi vet numera att den materiella tillväxten med dess utsläpp är något som gör vår planet illa. Vi tar från vårt jordiska hem mer än vi ska, och ansträngningarna att minska utsläppen går för långsamt.

Att följa sin rytm, att följa kyrkoårets rytm, att följa jordens rytm. Bruka och bevara som det står i Bibeln. Allt detta är ett andligt klimatarbete, och kan ge hållbarhet både i det inre och yttre.

När denna tidning kommer ut är vi i fastan, nästan framme vid påskens. Genom uppståndelsens tid, in i trefaldighetens tid; tiden som varar från pingsten till domsöndagen.

Under denna tid erbjuder vi möjlighet att vara på miniretreter och pilgrimsvandringar. Retreater och pilgrimsvandringar är ett sätt att ta hand om sig själv. Och det som är bra för oss, är nästan alltid också bra för vår planet. Att sköta om sig kan vara ett klimatarbete.

Man behöver inte heller komma till kyrkan för att vandra den andliga vägen. Var och en har sin tro i sitt hjärta, men ofta behöver vi dela sammanhang där vi tror tillsammans. Kyrkan är i bästa fall en sådan plats. Att vila i, att dela med sig av sin kunskap i, att möta andra, att möta sig själv. Och Gud. Mitt i allt.

Vi ber med Heliga Birgitta:

*Herre, visa mig din väg och  
gör mig villig att vandra den.*

*Anja Dahlström  
diakon*

## Skärholmenin piiri

Kuukauden viimeinen  
tiistai 13.00 – 14.30

25.4  
30.5  
29.8

Tervetuloa! Anja ja Maija



## Pyhiinvaellukset Pilgrimsvandringar



### Tvåspråkig klimatvandring

i samarbete med Sofia församling 24/5

Kaksikielinen ilmastovaellus yhteistyössä Sofian seurakunnan kanssa

24 toukokuuta 16.00 – ca 18.00

Längd: Ca 5 km

Start: Sjöstadskapellet kl 16.00

Avslut: Finska kyrkan ca 18.00

24/5

Vandringen går från Sjöstadskapellet, via Söders höjder till Finska kyrkan där vi avslutar med en andakt. Var och en tar med liten matsäck och vatten, och vi vandrar i lagom långsamt tempo. Under vägen funderar vi och talar om klimatfrågan på olika sätt.

Ilmoittautuminen viimeistään 22 toukokuuta/anmälan senast 22 maj.

### 1.6. Kesäkuun vaellus

Tyresö pilgrimscentrum klo 10.00

Nyckelvandringen ca 10 km

Martti Paananen ja Anja Dahlström

Lisätietoja ja ilmoittautuminen viimeistään 29.5

1/6

### 8.8. Elokuun vaellus

Tyresö pilgrimscentrum klo. 10.00

Vattnets kraft vandringen 9 km

Martti Paananen ja Anja Dahlström

Lisätietoja ja ilmoittautuminen viimeistään 3.8

8/8

**Ilmoittautuminen/Anmälan:**  
**Anja Dahlström diakoni 08-440 82 15**  
**anja.dahlstrom@svenskakyrkan.se**



Maanantaisin/Måndagar 13.00 – 15.00

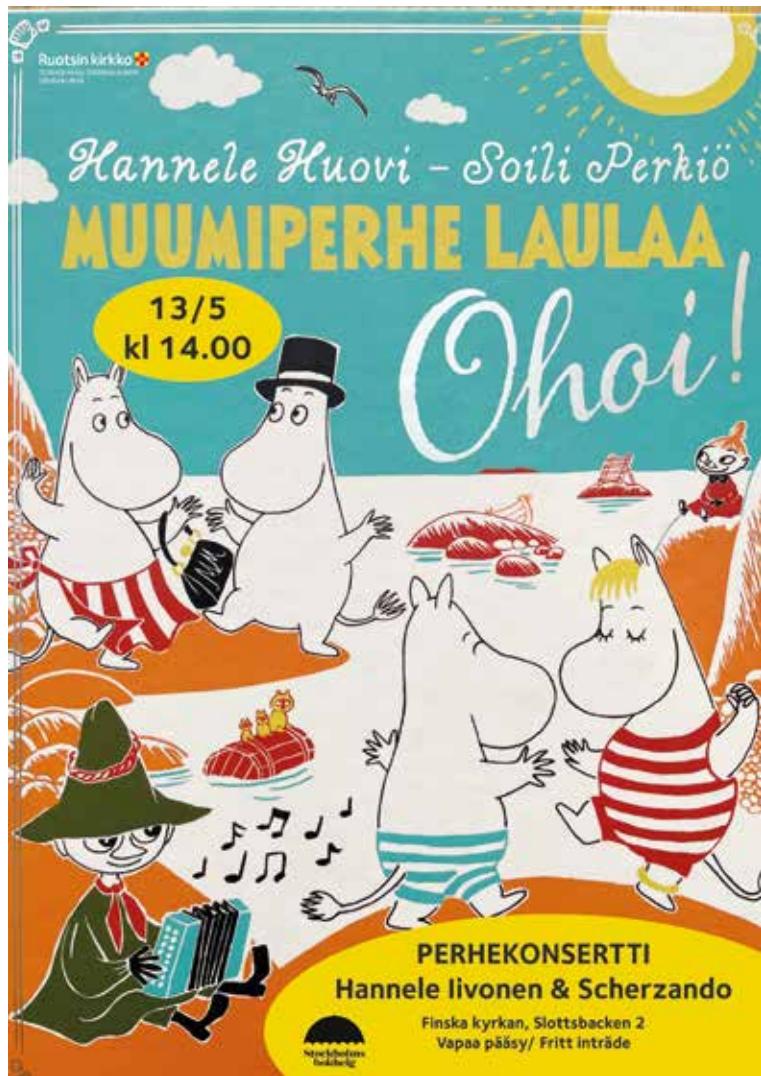
kirkossa/ i kyrksalen.

Ilmoittautuminen viikkoa ennen/Föranmälan  
en vecka före: 08-440 8215 tai  
anja.dahlstrom@svenskakyrkan.se

3/4 (ilmoit. viim 31.3)

19/6 (ilmoit. viim 12.6)

28/8 (ilmoit. viim 21.8)



## Muumiperhe laulaa - Ohoi!

Perhekonsertti/Familjekonsert  
La/Lö 13/5 kl 14.00

Tukholman kirjamessun yhteydessä kirkossamme soi perhekonsertti Muumiperhe laulaa - Ohoi!.

Konsertin kokonaisuus ja laulut ovat luoneet kirjailija **Hannele Huovi** yhdessä säveltäjä ja Sibelius-Akatemian musiikkikasvatuksen lehtorin **Soili Perkiön** kanssa. Kirja voitti vuonna 2022 Emma-palkinnon. Esiintyjänä ovat seurakunnan oma musiikkipedagogi **Hannele Iivonen** sekä orkesteri **Scherzando**. Konserttiin on vapaa pääsy ja se on kaikille avoin.

I samband med Stockholms bokhelg får vi ta del av en familjekonsert på finska. Konsertens sånger har skapats av författaren **Hannele Huovi** tillsammans med kompositören och Sibelius- Akademins lektor i musikpedagogi **Soili Perkiö**. Boken vann Emma-priset år 2022

Artist på konserten är församlingens egen musikpedagog **Hannele Iivonen** och orkestern Scherzando. Det är fritt inträde till konsernen som är öppen för alla.

## Seurakunnan kevätjuhla Församlingen vårfest

Helluntaina vietämme yhteisen juhlan kirkolla. Kuorot, muskarit, nuoret ja kaikki seurakunnan ryhmät osallistuvat. På pingsten firar vi en gemensam fest i kyrkan där körerna, musiklekskolan, ungdomarna och alla församlingens grupper deltar.

Seurakunnallamme on ainutlaatuinen ja kaunis kirkko. Rakennus otettiin käyttöön kirkkona vuonna 1725, joten suomalaisilla on pitkä historia Slottsbackenilla.

Vuonna 2025 vietämme 300 vuotisjuhlaa ja esimakuna siihen järjestämme seurakunnan yhteisen kevätjuhlan **sunnuntaina 28 toukokuuta**. Nähää kirkolla!



Finska församlingen har en unik och vacker kyrka att samlas i. Finländarna har en lång historia på Slottsbacken och år 2025 firar vi 300 årsjubileum. Som en liten försmak på festligheterna firar vi vårfest på **söndagen den 28 maj**. Vi ses på Slottsbacken!



*Hannele Iivonen & orkesteri Scherzando*

# Tervetuloa Ihaniin iltapäiviin

**Lapsille ja perheille:** Lastenvintillä on yhdessäoloa toisten vanhempien, isovanhempien ja lasten kanssa. Askartelua, laulua ja kahvittelua tarjolla.

**Nuorille:** Nuortenvintillä on yhdessä oloa. Tule meidän olohuoneeseen, täällä voit tutustua uusiin ystäviin tai vain olla. Voit myös askarrella, soittaa tai kuunnella musiikkia.

**Aikuisille ja senioreille:** Meidän yläsalista löydät tapaamispaikan mistä voi tulla sinun oma voimalähteesi keskellä arkea. Täällä voit tutustua uusiin ystäviin tai vain olla, istua hiljaisuudessa toisten kanssa. Ota mukaan käsityösi tai tule lukemaan lehtää, pelaamaan lautapelejä tai kahvittelemaan.

**Iltapäivä päättyy yhteiseen hartaukseen ja sen jälkeen yhteiseen ruokailuun. Tervetuloa!**

**Päivämäärät:** 28/3, 27/4

**Aika:** klo 15-18 ja drop-in klo 15-16 välissä.

**Ilmoittautuminen  
ruokailuun  
viikko ennen kotisivun  
kautta tai soita**

**08 440 8200**

Ruokailun hinta aikuisille  
40kr ACT Ruotsin kirkon  
hyväksi.



foto: M.Huhkamo

**Datum:** 28/3, 27/4

**Tid:** 15-18 med drop-in mellan 15-16

**Anmälan till måltiden en vecka innan, se länk på  
hemsidan eller ring 08 440 8200**

Kostnad för måltid: 40 kr per vuxen, pengarna går till  
ACT Svenska kyrkan

## Vauvakirkko ja Kevätmyyjäiset 1/4

Tule ennen vauvakirkkoa tai sen jälkeen ostoksille kevätmyyjäisiimme ja vaikkapa kahvittelemaan tai syömään kotitekoista lohikeittoa yhdessä perheesi ja ystäviesi kanssa. Kaikki tulot menevät Ruotsin kirkon paastokampajan hyväksi. **Vauvakirkko klo 14 ja Kevätmyyjäiset klo 12-16** Tervetuloa!

## Babykyrka och Vårbasar 1/4

Kom innan babykyrkan eller efter och handla på församlingens vårbasar. Ta med familj och vänner för en fika i vårt musiga kafé eller ät hemlagad laxsoppa. Alla intäkter går till Act Svenska kyrkans fastekampanj.

**Babykyrka kl 14 och Vårbasaren kl 12-16.** Välkommen!



**Vauvakonsertissa 21.4 klo 13.00** on kevättä ilmassa ja sitä koemme kuunnellen, laulaen, liikkuen, maistellen ja haistellen. Mukana Hannele Iivonen, Merja Aapro ja Minna Huhkamo. Vapaa pääsy! Babykoncert på finska 21/4 kl 13.00. Fritt inträde!

Välkommen  
till Under-  
bara efter-  
middagar

**För barn och familj:** På barnvinden får du träffa föräldrar och barn i en vardagsgemenskap. Vi sjunger pysslar och fikar tillsammans.

**För ungdomar:** På ungdomsvinden finns en mötesplats för ungdomar. Kom till vårt vardagsrum, här kan finna nya vänner eller bara vara. Du kan även pyssla och lyssna eller spela musik.

**För vuxna och seniorer:**

I övre salen finner du en kravlös mötesplats och kraftkälla mitt i vardagen. Här kan du umgås eller bara vara, sitta i tystnad med andra. Tag med handarbete, kom för att läsa en tidning, spela brädspel eller fika. En mötesplats där vi kan känna gemenskap till sammans eller var för sig.

**Eftermiddagen avslutas  
med en gemensam andakt  
och därefter en måltid  
för alla som anmält sig.  
Välkommen!**

# Meidän uusi Minna-pappi kertoo työstään ja visioistaan

Olemme täällä sinua varten

## **Mitä odotat työltäsi Suomalaisessa seurakunnassa?**

Odoton kiitollisin mielin saavani tehdä kaksikielistä työtä ja vaikuttaa siihen, että ihmiset voivat viettää jumalanpalvelusta ja saada opetusta omalla sydämen kielellään. Se on niin tärkeää. Haluan myös välittää sanomaa, että kirkko seurakuntamme on avoin yhteisö kaikille. Etenkin nyt, kun yhteiskunnan ilmapiiri on kiristynyt, ja apua on monesti vaikea saada, haluan kertoa, että seurakunnastamme löydät sekä apua että tukea. Seurakuntasi on sinua varten. Kirkkomaksun kautta vaikutat siihen, että voimme tehdä työtä lähimäistemme hyväksi ja antaa tukea ihmisiille elämän eri vaiheissa. Tuletpa siten laulamaan kau-neimpia joululauluja, jumalanpalvelukseen, kastetoimitukseen, hautajaisiin, sielunhoitokeskusteluun tai lastentoimintaan niin Suomalainen seurakunta on täällä tukemassa ja vahvistamassa sinua. Turvallinen paikka turvattomassa maailmassa, vastakohta vaatimusten ja stressin täyttämään arkipäivään.

## **Mitä työtä olet tehnyt aikaisemmin?**

Olen tehnyt vähän kaikkea elämäni aikana. Olen työskennellyt ravintola-alalla, kahvilassa, vastaanottovirkailijana, myyjänä ja kirjanpitäjänä. Sanon kuten diakonikollegani Anja Dahlström sanoi Elävien Kivien edellisessä numerossa, lapsen saaminen on ollut ja on paras kaikista kouluista, ja se on antanut suurimman elämänkokemuksen. Minäkin olen elänyt yksihuoltajana muutaman vuoden ja sinä aikana opin paljon. Piispa Caroline Krook vihki minut papiksi Tukholman hiippakunnassa vuonna 2009 ja sen jälkeen olen työskennellyt Täbyn seurakunnassa, vastasin suomenkielisestä toiminnasta siellä ja olin myös vankilapappi. Poikani syntymän jälkeen halusin käytännön syistä työskennellä lähempänä kotia. Aloitin Haningen pastoraatissa, jossa työskentelin komministerina ja työni suuntautui lapsi- ja perhetoimintaan.

## **Mitä teet vapaa-aikanasi?**

Olen 9-vuotiaan pojан äiti. Hän on silmäteräni, kaikkien ja rakastan seurata häntä elämän tiellä ja nähdä hänen kehittyvän. Niin jännittää! Hän on luonani joka toinen viikko, ja siksi onkin todella tärkeää yrittää olla niin läsnäoleva äiti kuin mahdollista. Elän avoliitossa Kristerin kanssa, joka myös on pappi. Olemme molemmat melko paljon töissä, mutta yritymme olla luonnossa niin paljon kuin mahdollista uusia voimia kerää-mässä, esimerkiksi koiramme Maijan kanssa, joka on Bichon Havanais. Nautimme luonnossa olemisesta, jumalanpalveluk-sissa käymisestä, hyvästä ruoasta ja vain olemisesta. Suuri intiimonni on saunominen ja talviuinti, yrityän myös käydä salilla treenaamassa niin usein kuin mahdollista.



## **Mikä on palava kiinnostuksesi?**

Minun palava kiinnostukseni on välittää sanomaa siitä, että kirkko on avoin kaikille. Miten voimme madaltaa kynnykset? Miten saamme jokaisen tuntemaan itsensä tervetulleeksi? Miten tarjoamme merkityksellistä toimin-taa seurakuntalaisille? Miten saavutamme työssäkäyvät? Miten saamme seurakuntamme kasvamaan ja kukoista-maan? Niin monet tuntevat itsensä yksinäisiksi, he asuvat yksin eivätkä oikein löydä keinoa päästää eroon yksinäisyydestä. Haluan kertoa, että et ole yksin, me olemme täällä sinua varten.

Ja se, miksi juuri tämä on palava kiinnostukseni, johtuu siitä, että olen eri tavoin kokenut yksinäisyden kahleet, mutta tiedän myös, että nämä kahleet voi murtaa. Löysin hyväksyvän yhteisön, löysin kirkon ja täästä tuli elämäni käännekohta. Sain kokea syvästi, että on joku jonka puoleen voin kääntyä, joku, joka haluaa auttaa meitä. Jumala, se kallio joka pysyy ikuisesti.

Palava kiinnostukseni on myös lapsi-ja perhetyö. Pikkulapsien vanhempana oleminen ja kaikki mikä siihen liittyy, tuo paljon iloa, mutta se voi myös olla haastavaa. Kun on mahdollisuus tavata toisia vanhempia, keskustella, millaista vanhempana olo on, kaikkine vaatimuksineen, joita itse asetan ja joita toiset asettavat, se on vahvistavaa. Keskustelu ilosta, rakkaudesta omaan lapseen ja samalla nähdä lapsen kehittyvän leikin, laulun ja hartauden myötä, ja vieläpä oman sydämen kielellä, se antaa elämän iloa. Kaikkea tätä seurakuntamme tarjoaa.

**Ihanat iltapäivät** on tapahtuma, jota olen ollut mukana käynnistämässä. Nautin määrittömästi olla mukana rakentamassa seurakuntaa ja nähdä, kuinka asiat kasvavat ja

kehittyvät Pyhän Hengen avulla ja tuovat ihmisten arkipäivään toivoa ja iloa. Nähdä eri ikäryhmien kohtaamisia. Lapset, nuoret, aikuiset ja seniorit. Yhteisön jako, kokemuksien jako, ystävyys. –Sillä missä kaksi tai kolme on koolla minun nimessäni, siellä minä olen sanoo Jeesus. Näissä hetkissä tapahtuu jotain suurta ja pyhää. Näissä hetkissä tapahtuu jotain suurta ja pyhää.

Kuljemme nyt valoisampia aikoja kohti, kevättä kohti ja juuri nyt olemme matkalla pääsiäiseen ja sen sanomaan, joka kertoo meille, että kuljemme pimeydestä valoon. Pääsiäinen on toivon aikaa, ja toivonkiinä voi sytyttää silloinkin kun kaikki tuntuu lohduttomalta ja juuri näinä aikoina kun lohduttomuus tulee niin lähelle: sodan kauhot muistuttavat itseään, kasvava inflaatio, lisääntyvä väkivalta yhteiskunnassamme.

Muista silloin että pimeydelle on vastavoima. Elämä on kuolemaa vahvempi. Jumala valitsi tulla ihmiseksi Jeesuksessa voidakseen olla lähellämme ja antaa meille elämän ja toivon, tämä on evankeliumin ilosanomaailosanoma.

Tervetuloa kohtaamaan kevät ja viettämään pääsiäistä kansamme tällä Suomalaisessa seurakunnassa. Ja tervetuloa Ihaniin iltapäiviin! Toivottavasti tapaamme! Jumalan runsasta siunausta sinulle.

*Minna pappi*



## Viikkotoiminta Verksamhet i veckorna

### Tiistaisin / Tisdagar

klo 10.00-12.00	Avoin esikoulu Öppen förskola
klo 13.00	Vauvamuskarit (ryhmä täynnä)
klo 15.30	Perhemuskarit (ryhmä täynnä)
klo 10.00-13.00	Luovan kirjoittamisen kurssi Skrapande skrivande på finska
klo 17.30-19.00	Raamatun äärellä Bibelkrets på finska
klo 13.00-14.30	Skärholmenin piiri Skärholmenin kirkolla 28/3, 25/4, 30/5

### Keskiviikkoin / Onsdagar

klo 9.00	Laudes tai Arkimessu Laudes eller Vardagsmässä
klo 13.00-16.00	Tilkutuppa / Lappstugan joka toinen viikko
kl 12.00-14.00	Svenska syföreningen udda veckor
klo 15.00 & 15.45	Muskarit (ryhmät täynnä)

### Torstaisin / Torsdagar

klo 15.00 & 15.45	Muskarit (ryhmät täynnä)
klo 17.00	Virsitunti / Psalmsång 30.3. ja 27.4. Psalmsång på finska
klo 17.00	LUMINA -kuoro
klo 18.00	VIVENDI -kuoro

### Lauantaisin / Lördagar

klo 10.00-14.00	Leipomisryhmä/Bakgruppen 22/4, 27/5
klo 18.00	Ehtookellot netissä Helgmålsbön på nätet
klo 14.30 -16.00	Kansainvälinen ryhmä Internationella gruppen 27/5

# Minna Huhkamo berättar om sitt arbete och om sina visioner

Vi finns här för dig.

## **Vad ser du fram emot att jobba i Finska församlingen?**

Jag ser fram emot att få arbeta tvåspråkigt och att kunna få bidra till att mäniskor får fira gudstjänst och får undervisning på sitt hjärtas språk. Jag ser även fram emot att kunna förmedla att vår kyrka och vår församling är en öppen gemenskap och att den är till för alla. Speciellt nu när samhällsklimatet har hårdnat och samhällets omsorg om mäniskor inte riktigt håller måttet, därför vill jag förmedla att här i vår församling finns det hjälp och stöd att få. Genom kyrkoavgiften bidrar du till att vi kan jobba för medmänsklighet och för att vi ska kunna vara ett stöd för mäniskor i livets olika skeenden. En trygg plats att vara på oavsett när du kommer till oss i församlingen. Om det så är för De vackraste julångerna, för gudstjänst, dop, begravning, vigsel, själavård eller barnverksamheten så finns Finska församlingen här för att lyfta och stärka dig på olika sätt. En trygghet i en otrygg värld, en motpol i vår kravfyllda och stressiga vardag.

## **Med vad har du jobbat tidigare?**

Jag har jobbat med lite olika saker genom livet. På restaurang, på kafé, som receptionist, säljare, ekonomiassistent och jag säger som min diakonikollega *Anja Dahlström* gjorde i förra numret av Levande Stenar, att få barn har varit och är den stora skolan i livet och ger den största livserfarenheten. Även jag har levt ensamstående i några år och det var väldigt lärorikt. Till präst vigdes jag här i Stockholms stift av Biskop Caroline Krook år 2009 och sedan har jag tjänstgjort i Täby församling med den finskspråkiga verksamheten och även som fängelsepräst. När min son kom blev det av praktiska skäl som jag började tjänstgöra i Haninge pastorat som komminister med inriktning mot barn och familj.

## **Vad gör du på din fritid?**

Jag är mamma till en pojke på 9-år som är min ögonsten, mitt allt och som jag älskar att följa på livets väg och se hur han utvecklas. Så spännande! Jag har honom varannan vecka och därför sätter jag stort värde i att försöka vara en så närvarande mamma som möjligt. Jag är även sambo med Krister som också är präst. Vi arbetar båda rätt mycket så vi försöker att vara ute i naturen så ofta vi bara kan för återhämtning tillsammans med vår hund Maija som är en Bichon Havanais. Vi älskar att vara i naturen, gå på gudstjänst, äta god mat och att bara vara. Sedan har jag en stor passion för bastubad och kallbad och så försöker jag träna på gym så ofta jag kan.

## **Vad brinner du för?**

Jag brinner för att visa och arbeta för att kyrkan är till för alla. Hur sänker vi trösklarna? Hur får vi alla att känna sig välkomna? Hur erbjuder vi relevant verksamhet för församlingsborna? Hur når vi de yrkesverksamma? Hur får vi vår församling att växa och frodas med liv och rörelse? Det är så många mäniskor som känner sig ensamma, lever ensamma och som inte riktigt vet hur man tar sig ur det. Jag vill kunna förmedla att du inte är ensam, vi finns här för dig.

Varför jag brinner just för detta är för att jag har själv fått erfara ensamhetens bojar på olika sätt men också att det går att ta sig ur det. Det blev en vändpunkt i mitt liv då jag hittade en tillåtande gemenskap och vägen till kyrkan. Jag fick på djupet förstå att det fanns någon att vända sig till, någon som vill hjälpa mig, Gud, klippan som står fast för evigt.

Jag brinner också för barn och familjer. Att vara småbarnsförälder med allt vad det innebär är till så oerhört mycket glädje men ibland också tufft. Genom att möta andra föräldrar, prata om föräldraskapet med alla kraven på sig själv och kraven utifrån kan vara så upprättande. Att få prata om glädjen och kärleken till sitt barn och samtidigt kunna få se sitt barn utvecklas genom lek, sång, andakt och dessutom på sitt hjärtats språk är också upprättande och livgivande. Allt detta kan du göra här i vår församling.

**Underbara eftermiddagar** är något som jag har varit med om att starta. Jag älskar att bygga församling och att kunna få se hur saker och ting växer och frodas med den Heliga Andens hjälp och att se att det ger hopp och glädje i vardagen för mäniskor.

Att se olika åldersgrupper mötas. Barn, unga, vuxna och de äldre. Dela gemenskap, erfarenheter, vänskap. Där två eller tre är samlade i mitt namn är jag mitt ibland dem säger Jesus. I dessa stunder sker något stort och heligt.

Vi går nu mot ljusare tider, mot våren och just nu är vi på väg mot påskan och dess budskap är att vi går från mörker till ljus. Påskan är också hoppets tid och hoppets gnista kan tändas även när allt känns tröstlös, i dessa tider då känslan av tröstlösheten kommer så nära in på oss genom att krigets fasor gör sig påminda, pågående inflation, våldet som eskalerar i vårt samhälle. Kom ihåg då att det finns en motkraft till mörkret. Livet är starkare än döden. Gud valde att bli mänskliga i Jesus för att kunna vara nära oss och ge oss Liv. Detta är evangelium, glädjebudskapet.

Välkommen till att möta våren och fira påsk tillsammans med oss här i Finska församlingen och välkommen till de Underbara eftermiddagarna.

Hoppas att vi ses! Guds rika välsignelse önskar jag dig.

**Minna präst**

# Leipomisryhmä/Bakgruppen

Tervetuloa leipomaan kanssamme!

Pidätkö leipomisesta? Tule leipomaan kanssamme! Tällä on iloinen joukko joka leipoo eri toimintoihin ja myyjäisiin Act Ruotsin kirkon hyväksi. Haluatko olla mukana, ota yhteyttä: **Pia-Marit Lahtinen, itsopuli66@gmail.com.**

Paikka: Yläsali

Aika: Lauantaisin klo. 10.00-14.00

Päivämäärät: 22/4, 27/5

Välkommen till att baka med oss!

Tycker du om att baka? Kom då och baka tillsammans med oss! Vi är ett glatt gäng som bakar till våra olika verksamheter och till försäljning vid våra basarer som är till förmån för Act Svenska kyrkan. Vill du vara med, kontakta **Pia-Marit Lahtinen, itsopuli66@gmail.com**

Plats: Övre salen

Tid: Lördagar kl. 10.00-14.00

Datum: 22/4, 27/5



## Var med och gör skillnad!

Internationella gruppen

Det internationella arbetet är en viktig del av Finska församlingen i Stockholms verksamhet. Vi har en grupp som samordnar arbetet. I uppdraget ingår att ansvara för insamlingar samt att inspirera, påverka och informera. Vi planerar aktiviteter under faste- och julkampanjerna bla genom julmarknader och vårbasarer, försäljning av bakverk, lotterier och föredrag. Act Svenska kyrkan är en Svenska kyrkans biståndsorganisation och vi i Finska församlingen i Stockholm samlar in pengar till dem. Tillsammans gör vi skillnad för

människor  
som lever i  
utsatthet.

Kom och  
var med  
också du och  
påverka och  
gör skillnad  
tillsammans  
med oss.  
Kontakta  
Minna Huh-  
kamo, om  
du vill veta  
mera eller  
engagera dig  
i gruppen.

**minna.  
huhkamo@  
svenskakyr-  
kan.se**

Kommande  
möte: 27/5 kl  
14.30-16.00



## Kansainvälinen ryhmä

Kansainvälinen työ on tärkeä osa Tukholman Suomalaisen seurakunnan toimintaa. Meillä on ryhmä joka koordinoi työt. Tehtäviin kuuluu vastata rahankeräyksistä sekä inspiroida, vaikuttaa ja tiedottaa. Suunnittemme paasto- ja joulukampanjoiden toimintaa mm myyjäisillä, leipomistuotteiden myynnillä, arpajaisilla ja luennoilla. Act Ruotsin kirkko on Ruotsin kirkon avustusjärjestö johon Suomalainen seurakunta kerää rahaan. Yhdessä

saamme  
aikaan muutoksia haavoittuvassa  
asemassa  
olevien  
ihmisten  
hyväksi. Tule  
myös sinä  
mukaan vai-  
kuttamaan.  
Haluatko  
tietää lisää ja  
osallistua  
ryhmään  
niin ota  
yhteyttä  
**minna.  
huhkamo@  
svenskakyr-  
kan.se**  
Seuraava  
kokous: 27/5  
klo 14.30-16.00

# Luukas-passio pitkäperjantaina Lukaspassionen på långfredagen

Jeesuksen kuolinhetkellä kello kolme esitetään laulettuna Jeesuksen kärsimystien evankelista Luukkaan sanojen mukaan. Vid Jesu dödsstund kl 15.00 framförs passionsdramat sjunget genom evangelisten Lukas ord.



foto: Birgitta Forsman

foto: Sabine Holck

Pitkäperjantaina kuullaan kärsimysajan draama laulettuna teoksessa Luukas-passio. *Seppo Päkkäläisen* säveltämä teos on 1990-luvulta lähtien ollut hyvin suosittu ympäri Suomea ja myös meillä Tukholman Suomalaisessa seurakunnassa. Sanat ovat Luukaan evankeliumista. Musiikki ovat isojoen passioteoksiin (kuten Johann Sebastian Bachin Matteus-passio) mukaan tuttuja koraaleja sekä lyhyitä huudahduksia. Evankelista kertoo laulaen tarinan ja kuoro esittää väki-joukkoa, joka seuraa Jeesuksen kärsimystietä. Seurakunta voi myös osallistua passion toteutukseen laulamalla kärsimysajan virsiä yhdessä kuoron kanssa. Passion esittää *Vivendi -kuoro*, evankelistan roolin laulaa *Klaus Pennanen* ja Jeesuksena on *Esa Aapro*. Muita soolo-osuuksia esittävät kuorolaiset. Urkuja soittaa *Merja Aapro* ja esityksen johtaa *Birgitta Forsman*.

På Långfredagen får vi hör passionstidens drama sjunget genom *Seppo Päkkäläinen*s Luukaspasion. Päkkäläinen verk har blivit mycket populärt ända sedan 1990-talet i Finland men också här hos oss i Finska församlingen. Texten till verket är tagen ur Lukasevangeliet. Musiken är likt de stora passionsverken (som till exempel Johann Sebastian Bachs Matteuspassion) kända koraler samt kortare utrop. Evangelisten för sjungande berättelsen vidare och kören framställer folket som följe Jesus då han blev dömd till döden. Församlingen kan också delta i passionen genom att sjunga med kören i fastetidens kända psalmer. Lukaspasjonen framförs av *Vivendi-kören*, *Klaus Pennanen* sjunger evangelistens roll och *Esa Aapro* framför rollen som Jesus. Övriga solon framförs av koristerna. *Merja Aapro* spelar orgel och verket dirigeras av *Birgitta Forsman*.

LUMINA -kuoro to klo 17.00 kirkossa/i kyrkan.  
Lauluniloa kaikille. Johtaja/dirigent Merja Aapro  
[merja.aapro@svenskakyrkan.se](mailto:merja.aapro@svenskakyrkan.se)

**sensus**

VIVENDI -kuoro to klo 18.00-19.30 kirkossa/i kyrkan  
Neliääninen sekakuoro/fyrstämmig blandad kör.  
Johtaja/dirigent Birgitta Forsman  
[birgitta.forsman@svenskakyrkan.se](mailto:birgitta.forsman@svenskakyrkan.se)

# Kirjoitamme kirkolla

Unia ja unelmia,  
menneitä ja tulevia,  
todellisuutta vaiko  
tuulen tuomaa.  
Siinäpä tarinoille  
syitä ja syntyjen  
aiheita.



foto Petrus Tooy

Kynien rapina, seinällä riippuvan kellen raksutus, muuten ehdoton hiljaisuus. Keskittyminen tehtävään on täydellinen. Aiheena syksy, aikaa kahdeksan minuuttia. Osa kynistä on kovin kilpailuhenkisiä, kiihdyttää vauhtiaan mitä pidemmälle aika kuluu, joidenkin on pakko levätä välittääkseen kirjoituskrampin. Minuutti vielä aikaa. Jotkut kynät kiristäävät tahtia entisestäänkin, jotkut rauhoittuvat täysin. Viimeisellä sekunnilla vielä muutama ylipyyhkiminen, ehkä pikainen kokonaisilmäys paperille ilmestyneeseen tekstiin. Hengähdys. Aivan kohta valmis-tauminen kuunteluun. Kuinka rohkeita me olemmekaan! Luemme tarinat toisillemme ikään kuin se olisi maailman luonnollisin asia. Lukupakkoa ei ole, mutta harvoin kukaan jättää sen tekemättä. Pienoinen pettymys toisten silmissä jos niin käy, mutta kaikilla on ymmärrystä olla keräämättä. Välillä vain ei pystykään lukemaan, syitä on monenlaisia.

Kirjoituspiirimme toimii Liisa-ohjaajan vetämänä. Hän antaa aiheet ja ohjeet; kertoo, mitä kannattaa ajatella, jotta tarinasta tulisi pitvä ja tiivis, millaisia latteuksia voisi yrittää välittää.

Kokoonnumme Tukholman suomalaisen seurakunnan yläsalissa. Puitteet ovat sekä arvokkaat, että erityisen historialliset. Olen kiitollinen päässystä tähän ryhmään, jonka osanottajamäärä on rajoitettu. Suuremmassa ryhmässä katoaisi se intiimiysi, mikä täällä nyt vallitsee.

Ryhmissä on kymmenenkunta paljon elämää nähtyntä naista, kymmeniä vuosia Ruotsin maalla asunutta. Siinä meidän yhteinen taustamme. Tunnelma piirissä on lämmin ja ymmärtävä. Joskus huoneessa kilahtaa iloinen naurunhelinä, joskus ajatukset vakavointuvat. Jonkun silmässä kimaltaa kyynelhelmi. Keskustelemme paljon kuullusta. Minulle parasta antia on tarinoiden kuuntelu. Ilman kirjoittamista ei noita tarinoita olisi. Tässä ryhmässä, jos missä saa tuntea elämän rikkautta ja rakkautta.

*Marja Pihlaja*

## Kreativt skrivande i kyrkan

Varannan tisdag träffas en skrivargrupp i övre salen tillsammans med Liisa Liikala. Alla är speciellt intresserade av att utveckla sitt eget kreativa skrivande på finska.

"Man hör pennornas skrapande ljud, väggklockans tysta tickande men i övrigt är det helt tyst. Koncentrationen är total inför uppgiften. Ämnet är hösten och bara åtta minuter tid att skriva. En del pennor är mycket tävlingsinriktade och farten ökar desto mera tiden går, en del måste vila handen för att inte få skrivkramp. Ännu en minut tid kvar. In i sista sekunden suddas något ut, ännu en blick över helheten. Snart blir det uppläsning. Det är inte obligatoriskt att läsa upp vad man skrivit. Men en förståelse finns för att man inte alltid vill eller kan läsa upp."

Fritt översatt av Birgitta Forsman från Marja Pihlajas text



**Liisa Liikala** är dragare för den finskspråkiga skrivargruppen i Finska församlingen. För att komma med kan man ta kontakt med Liisa på e-postadressen: [lisa.kungs@gmail.com](mailto:lisa.kungs@gmail.com)

Oletko kiinnostunut Luovan kirjoittamisen ryhmästä niin ota yhteyttä Liisa Liikalaan: [lisa.kungs@gmail.com](mailto:lisa.kungs@gmail.com)

# SEURAKUNNAN KALENTERI - FÖRSAMLINGENS KALENDER



Huhtikuu & Pääsiäinen - April & Påsk

Seurakunnalla on ilmainen digitaalinen uutiskirje, jonka voit tilata sähköpostiisi kotisivun kautta. Församlingen har ett gratis digitalt nyhetsbrev, som du kan prenumerera på via hemsidan till din egen e-post.

La/Lö 1.4. klo. 12.00-16.00

La/Lö 1.4. klo 14.00

Kevätmyyjäiset / Vårbasar

Vauvakirkko / Babykyrka Kaksikielinen/ Tvåspråkig

Kasteperheet tulevat noutamaan kaste-enkelit. Dopfamiljerna får hämta sin dopängel

La/Lö 1.4. klo 18.00

Su/Sö 2.4. klo 11.00

Ma/Må 3.4. klo 13.00-15.00

Ehtoekellot netissä / Helgmålsbönpå nätet

**Palmusunnuntain MESSU "Ristin tie"** Minna Huhkamo, Merja Aapro

Retriitti kirkossa - Hiljaiset tunnit / Retreat i kyrkan

Avoin kaikille jotka kaipaavat rauhaa ja hiljaisuutta. För alla som längtar efter stillhet och tystnad. Ilmoittutuminen/anmälning: anja.dahlstrom@svenskakyrkan.se

**Avoin esikoulu / Öppen förskola** Iivonen, Huhkamo

Raamatun äärellä Kristian Kaski

Laudes - aamuhartaus / morgonbön

Tilkutuppa

**Raamattuluento: Vanhan testamentin pääsiäinen.**

Teologian tohtori Jukka Palolan luentosarja Vanhasta testamentista.

Ti/Ti 4.4. klo 10.00-12.00

Ti/Ti 4.4. klo 17.30

Ke/On 5.4. klo 9.00

Ke/On 5.4. klo 13.00-16.00

Ke/On 5.4. klo 17.30



## HILJAINEN VIKKO & PÄÄSIÄINEN STILLA VECKAN & PÅSKEN

To/To 6.4. klo 18.00

**Kiirastorstain ehtoollismessu / Skärtorsdagens nattvardsmässa**

Martti Paananen, Birgitta Forsman, Vivendi-kuoro

**Pitkäperjantain jumalanpalvelus** Martti Paananen, Merja Aapro

**Luukaspassio** Seppo Päkkäläinen: Luukaspassio. Vivendikuoro, solistik: Esa Aapro, Klaus Pennanen, urkuri: Merja Aapro, johtaja: Birgitta Forsman

Pe/Fr 7.4. klo 11.00

Pe/Fr 7.4. klo 15.00

**Pääsiäispäivän MESSU / Påskdagens MÄSSA**

*"Kristus on ylösnoussut" / "Kristus är uppstånden"*

Ella Järvinen, Merja Aapro, Birgitta Forsman, Vivendi-kuoro

**Toisen pääsiäispäivän MESSU "Ylösnoisseen kohtaaminen"**

Rauhanyhdistyksen kirkkopyhä, Martti Paananen, Jorma Hoppa, Merja Aapro

**Emmauspyhiinvaellus / Emmausvandring**

En kort pilgrimsvandring genom gränderna i Gamla stan. Start vid Finska kyrkan. Avslutning i Storkyrkan. Ella Järvinen, Sabina Koij

Ti/Ti 11.4 klo 10.00

**Luovan kirjoittamisen kurssi** Liisa Liikala

Ti/Ti 11.4. klo 17.30

Raamatun äärellä Minna Huhkamo

Ke/On 12.4. klo 9.00

Laudes - aamuhartaus / morgonbön

Ke/On 12.4. klo 12.00

Svenska syföreningen

La/Lö 15.4. klo 18.00

Ehtoekellot netissä / Helgmålsbönpå nätet

Su/Sö 16.4. klo 11.00

**MÄSSA "Påskens vittnen"** Martti Paananen, Maija Toivola, Inga Simola

Su/Sö 16.4. klo 12.30

Ikonutställning i samband med kyrkkaffet/Ikoninayttely kirkkokahvien yhteydessä

Su/Sö 16.4. klo 14.00

Anita Lalander berättar om boken "Dagbok från Fronten"

Messu Kistan kirkossa Paananen, Simola

### RAUHANYHDISTYKSEN SEURAT

kuukauden viimeisenä sunnuntaina klo 14.00

Ti/Ti 18.4. klo 10.00-12.00	<b>Avoin esikoulu / Öppen förskola</b> Iivonen, Huhkamo
Ti/Ti 18.4. klo 17.30	<b>Raamatun äärellä</b> Anja Dahlström
Ke/On 19.4. klo 9.00	<b>Laudes - aamuhartaus / morgonbönn</b>
Ke/On 19.4. klo 13.00	<b>Tilkutuppa</b>
Ke/On 19.4. klo 17.30	<b>Raamattuluento: Onko Vanha testamentti vanhentunut?</b> Teologian tohtori Jukka Palolan luentosarja Vanhasta testamentista.
Pe/Fr 21.4. klo 13.00	<b>VAUVAKONSERTTI/BABYKONSERT</b> Hannele Iivonen, Merja Aapro, Minna Huhkamo
La/Lö 22.4. klo 10.00-14.00	<b>Leipomisryhmä/Bakgruppen</b>
La/Lö 22.4. klo 18.00	<b>KONSERTTTI/KONSERT</b> Tawastica - ja Kalvolan -kuorot, Vanajaveden nuorisokuoro. Heikki Seppänen, Sonja Seppänen, Juho Punkeri
La/Lö 22.4. klo 18.00	<b>Ehtookellot netissä / Helgmålsböön på nätet</b>
Su/Sö 23.4 klo 11.00	<b>JUMALANPALVELUS "Hyvä paimen"</b>
Ti/Ti 25.4. klo 10.00-12.00	Ella Järvinen, Birgitta Forsman, Teppo Simuna, juniorit, Kuorot Hämeenlinnasta
Ti/Ti 25.4 klo 10.00	<b>Avoin esikoulu / Öppen förskola</b> Iivonen, Huhkamo
Ti/Ti 25.4. klo 13.00	<b>Luovan kirjoittamisen kurssi</b> Liisa Liikala
Ti/Ti 25.4. klo 17.30	<b>Skärholmenin piiri Skärholmenin kirkolla</b>
Ke/On 26.4. klo 9.00	Anja Dahlström, Maija Toivola
Ke/On 26.4. klo 12.00	<b>Raamatun äärellä</b> Ella Järvinen
Ke/On 26.4. klo 17.30	<b>Arkimensu / Vardagsmässa</b>
To/To 27.4. klo 15.00-18.00	<b>Svenska syföreningen</b>
To/To 27.4. klo 17.00	<b>Raamattuluento: Alussa kaikki oli hyvä</b> Teologian tohtori Jukka Palolan luentosarja Vanhasta testamentista
La/Lö 29.4. klo 18.00	<b>Ihanat iltapäivät - Underbara eftermiddagar</b> Ilmoittautuminen ruokailuun kotisivun kautta
Su/Sö 30.4 klo 11.00	Anmälning till måltiden via hemsidan
	<b>Virsitunti</b> Laulamme virsiä Merja Apron kanssa
	<b>Ehtookellot netissä / Helgmålsböön på nätet</b>
	<b>MESSU "Tie elämään"</b>
	Minna Huhkamo, Merja Aapro



## Ruotsin kirkon kansainvälinen työ

**Act Ruotsin kirkon** (Act = Action by Churches Together) työn tavoite on auttaa aikuutin hädän keskelle joutuneita lähimmäisiä maailmalla sekä tukea vaiseissa oloissa elävien lasten ja aikuisten mahdollisuutta turvalliseen ja vapaaseen elämään.

**Act Svenska kyrkan** (Act = Action by Churches Together) är Svenska kyrkans internationella bistånds- och utvecklingsverksamhet. Genom att delta i kyrkans internationella arbete kan du vara med och hjälpa mänskor som lever mitt i krig, hungersnöd och naturkatastrofer.

Haluatko olla mukana myymässä myyjäisissämme?

Vuokraa pöytä! Meillä on kevät- ja joulumyyjäiset Act Ruotsin kirkon kampanjoiden hyväksi. Nyt voit vuokrata pöydän ja myydä kanssamme vaikka leivonnaisia, hunaja, koruja, käsityötä ja pöytävuoaksi menee Act Ruotsin kirkon hyväksi. Lisätietoja ja ilmoittautuminen [minna.huhkamo@svenskakyrkan.se](mailto:minna.huhkamo@svenskakyrkan.se)

Vill du vara med och sälja på våra basarer?

Boka ett bord! Vi ordnar vår-och julmarknad till förmån för Act Svenska kyrkans insamlingskampanjer. Nu kan du hyra ett bord och sälja tex bakverk, honung, smycken, annan hantverk och bordshyran går till Act Svenska kyrkan. Anmälan och frågor till [minna.huhkamo@svenskakyrkan.se](mailto:minna.huhkamo@svenskakyrkan.se)

# Toukokuu Maj

Ti/Ti 2.5. klo 10.00-12.00

Ti/Ti 2.5. klo 17.30

Ke/On 3.5. klo 9.00

Ke/On 3.5. klo 13.00-16.00

Ke/On 3.5. klo 17.30

La/Lö 6.5. klo 17.00

La/Lö 6.5. klo 18.00

Su/Sö 7.5. klo 11.00

Ti/Ti 9.5. klo 10.00-12.00

Ti/Ti 9.5. klo 10.00-12.00

Ti/Ti 9.5. klo 10.00

Ti/Ti 9.5. klo 17.30

Ke/On 10.5. klo 9.00

Ke/On 10.5. klo 12.00

Ke/On 10.5. klo 17.30

Pe/Fr 12.5. kl 15.00

Pe/Fr 12.5. kl 16.00

Pe/Fr 12.5. kl 17.00

La/Lö 13.5. kl 10.00

La/Lö 13.5. kl 12.00

La/Lö 13.5. kl 14.00

La/Lö 13.5. kl 16.00

## Avoin esikoulu / Öppen förskola

Hannele Iivonen, Minna Huhkamo

## Raamatun äärellä Martti Paananen

## Laudes - aamuhartaus / morgonbön

## Tilkutupa

Raamattuluento: Kuninkaita Jumalan armosta Teologian tohtori Jukka Palola

Lauluyhtye/vocalensemblen Mood, joht/dir. Kullervo Latvanen.

Vapaa pääsy. Fritt inträde. Ohjelmat/program 50kr

## Ehtookellot netissä / Helgmålsbön på nätet

## MESSU "Uskossa kasvaminen"

Ida Mohlin, Birgitta Forsman, lauluyhtye Mood, joht. Kullervo Latvanen

## Kevätretki Tyresön pyhiinvaelluskeskukseen

## Avoin esikoulu / Öppen förskola

Hannele Iivonen, Minna Huhkamo

## Luovan kirjoittamisen kurssi Liisa Liikala

## Raamatun äärellä Minna Huhkamo

## Laudes - aamuhartaus / morgonbön

## Svenska syföreningen

Raamattuluento: Jobin postia Teologian tohtori Jukka Palola



## Lauluyhtye Mood

Leppävaaran seurakunnan Lauluyhtye Mood johtaa kirkkomuusikko *Kullervo Latvanen*.

Yhtyeessä on kahdeksan laulajaa ja useimmat laulajat soittavat myös joitain instrumenttia. Yhtyeen ohjelmistossa on niin renessanssia, barokkia kuin aivan uutta musiikkia. Mood vierailee Tukholman Suomalaisessa seurakunnassa messussa sunnuntaina 7. toukokuuta ja edellisenä iltana konsertilla **6. toukokuuta klo 17.00**.

## Vocalensemblen Mood

Ensemblen Mood är från Leppävaara församling med kyrkomusikern *Kullervo Latvanen* som ledare. Mood deltar i Finska församlingen mässa på söndagen den 7 maj och kvällen innan ger de en konsert i kyrkan kl 17.00.



**La/Lö 13.5. klo 18.00**  
**Su/Sö 14.5. klo 11.00**

**Ti/Ti 16.5. klo 10.00-12.00**

**Ti/Ti 16.5. klo 17.30**

**Ke/On 17.5. klo 9.00**

**Ke/On 17.5. klo 13.00-16.00**

**Ke/On 17.5. klo 17.30**

**To/To 18.5. kl 9.00**

**La/Lö 20.5. klo 18.00**  
**Su/Sö 21.5. klo 11.00**

**Su/Sö 21.5. klo 13.00**

**Ti/Ti 23.5. klo 10.00-12.00**

**Ti/Ti 23.5. klo 17.30**

**Ke/On 24.5. klo 9.00**

**Ke/On 24.5. klo 12.00**

**La/Lö 27.5. klo 10.00-14.00**

**La/Lö 27.5. klo 14.30**

**La/Lö 27.5. klo 18.00**

**Su/Sö 28.5. klo 11.00-14.00**

**Su/Sö 28.5. klo 11.00**

**Ti/Ti 30.5. klo 10.00-12.00**

**Ti/Ti 30.5. klo 10.00**

**Ti/Ti 30.5. klo 17.30**

**Ti/Ti 30.5. klo 18.00**

**Ke/On 31.5. klo 9.00**

**Ke/On 31.5. klo 13.00-16.00**

**Ke/On 31.5. klo 17.30**

**Ehtookellot netissä / Helgmålsbönen på nätet**  
**MESSU "Rukous"** Minna Huhkamo, Merja Aapro, Anja Dahlström. Äitienväivähavit  
**Avoin esikoulu / Öppen förskola**  
Hannele Iivonen, Minna Huhkamo  
**Raamatun äärellä** Anja Dahlström  
**Laudes - aamuhartaus / morgonbönen**  
**Tilkutupa**  
**Raamattuluento: Psalmeissa elämän koko kirjo** Teologian tohtori Jukka Palola  
**Flerspråkig Gökotta på Kristi himmelsfärdsdagen/Helatorstain monikielinen aamujumalanpalvelus**  
Ella Järvinen, Birgitta Forsman

**Ehtookellot netissä / Helgmålsbönen på nätet**  
**Kaatuneitten muistopäivän MESSU MÄSSA** på de stupades dag  
**"Auttaja tulee/"Hjälparen kommer**  
Ella Järvinen, Birgitta Forsman  
**KONSERTTI/KONSERT**  
Gunnar Olofsson - tenor, Merja Aapro - piano  
Vapaa pääsy/ fritt inträde. Ohjel./progr. 50kr  
**Avoin esikoulu / Öppen förskola**  
Hannele Iivonen, Minna Huhkamo  
**Raamatun äärellä** Kristian Kaski  
**Laudes - aamuhartaus / morgonbönen**  
**Svenska syföreningen**  
**Leipomisryhmä/Bakgruppen**  
**Kansainvälinen ryhmä/Internationella gruppen** Minna Huhkamo

**Ehtookellot netissä / Helgmålsbönen på nätet**

**SEURAKUNNAN KEVÄTJUHLA FÖRSAMLINGENS VÅRFEST**  
**Helluntain MESSU/PingstMÄSSA**  
**"Pyhä Henki"** Seurakunnan työntekijät, kuorot, musiikkileikkikouluja ja kaikki seurakunnan ryhmät. Församlingens medarbetare, körer, musiklekskolan och alla församlingens grupper.

**Avoin esikoulu / Öppen förskola**  
Hannele Iivonen, Minna Huhkamo  
**Skärholmenin piiri** Skärholmenin kirkolla Anja Dahlström  
**Raamatun äärellä** Ella Järvinen  
**KONSERTTI/KONSERT** ConBrio -kören johtaja/dirigent Liselott Öhman  
Vapaa pääsy/ Fritt inträde  
**Arkimeessu / Vardagsmässa**  
**Tilkutupa**  
**Raamattuluento: Jeremia, profeetta omalla maallaan** Jukka Palola

**Konsertti /Konsert**  
**Gunnar Olofsson & Merja Aapro**  
**21/5 kl 13.00**



Tenori Gunnar Olofsson on monipuolin muusikko joka on myös antanut seurakuntamme henkilökunnalle opastusta laulamisessa. Olofsson är en mångsidig musiker som ger konsert tillsammans med Merja Aapro på piano.

**Kevään luentosarja – teologian tohtori Jukka Palolan kanssa**

Uusi testamentti ja koko kristinusko rakennevat vahvasti Vanhan testamentin varaan. Oletko miettinyt mikä on Vanhan testamentin pääsiäinen? Milloin ja miksi sitä alettiin vietävä? Miten Vanhan ja Uuden testamentin pääsiäinen liittyvät toisiinsa?

Tule kuulemaan, kysymään ja keskustelemaan Vanhan testamentin kirjoista ja niiden merkityksestä!

- 5.4. Vanhan testamentin pääsiäinen**
- 19.4. Onko Vanha testamentti vanhentunut?**
- 26.4. Alussa kaikki oli hyvää**
- 3.5. Kuninkaita Jumalan armosta**
- 10.5. Jobin postia**
- 17.5. Psalmeissa elämän koko kirjo**
- 31.5. Jeremia, profeetta omalla maallaan**
- 7.6. Messias, luvattu ja odotettu**

Jukka Palola on teologian tohtori ja kotoisin Jämsästä. Hän on väitellyt Helsingin yliopistossa vuonna 2011 aiheesta "Vanhurskautta, oikeutta vai uskollisuutta? sdq-sanue vuoden 1992 Kirkkoraamatuun Psalmien kirjassa"



# Stockholms bokhelg i Finska kyrkan 12-13/5 Tukholman kirjaviikonloppu Suomalaisessa kirkossa

Perjantaina/Fredag 12/5 Kirkosalissa/Kyrkan

- klo 15.00 LIVETS VALS – Edith Södergrans dikter & finsk pianomusik**  
Edith Södergranin (1892–1923) runoja ja suomalaista pianomusiikkia. *Birgitta Forsman*

Alasalissa/Nedre salen

- klo 16.00 Kolmen sukupolven naiset Sanan julistajina.** Släkthistoria från Karelen. Tarinallisessa tietokirjassa Maailmanmainiot Mattssonit Liisa Paavilainen kirjoittaa kahdestatoista sukulaisestaan, joiden henkisen perinnön voi kiteyttää neljään sanaan: raadanta, Raamattu, raittius ja rehellisyys. Esitelmässä keskitytään äidin isänäidin, äidinäidin ja äidin uskonelämään luovutetussa Karjalassa.
- klo 17.00 Poetry slam** Estradpoesi på finska – och även på andra språk. I samarbete med finska Bokhandel i Stockholm. Bokförsäljning. Lavarunoutta suomeksi ja miksei muillakin kielillä.  
Juontaa / konferecier *Seppo Poutanen*  
Yhteistyössä Tukholman Kirjakaupan kanssa. Kirjamyyntiä.

Lauantaina / Lördag 13/5 Kirkosalissa/Kyrkan

- klo 10.00-11.30 Aamupäivä Juhani Rekolan seurassa** (på finska)

Juhani Rekola (1916-1986) var komminister i Finska församlingen i Stockholm 1957-1981. Han är känd i Finland av sina krönikor, esséer och essäböcker och är aktuell även i dag. På senare år har flera samlingar av hans texter publicerats på nytt.  
Föreläsningarna hålls på finska.

Juhani Rekola (1916-1986) tunnettiin Tukholman suomalaisen seurakunnan pappina, joka teki paljon työtä vankien ja alkoholisten parissa. Suomessa Juhani opittiin tuntemaan syvällisenä kirjailijana ja esseistinä, jonka teokset ja kirjoitukset herättävät yhä edelleen kiinnostusta.

## Program / Ohjelma:

\*Juhani Rekola aikansa kirkollisessa kentässä ja ilmapiirissä. *Marjo-Riitta Antikainen*, Helsingin yliopiston kirkkohistorian osaston yliopistonlehtori / Universitetslektor i kyrkohistoria vid Helsingfors Universitet

\*Juhani Rekola, sivullisten sielunhoitaja.

*Heimo Hatakka* toimittaja / journalist

\*Juhani Rekola, suomenkielisen esseistiikan merkkihenkilö. *Antti Nylén* esseisti / författare, esseist

\*Keskustelua ja kysymyksiä. Diskussion och frågor.

Juontaa kirkkoherra / kyrkoherde *Martti Paaninen*.



Edith Södergran,  
självporträtt/  
omakuva



Anna-Sofia, Lyyli ja Kerttu Mattson  
Kivennavalla 1926





Alasalissa/Nedre salen

**klo 12.00-13.00 Tuulikki Koivunen Bylund  
Äta livet med stor sked**

Biskop emerita Tuulikki Koivunen Bylund var tvungen att flytta till Sverige för att kunna bli prästvigd. Som invandrare kolliderar hon med svensk kultur, möter motstånd till kvinnliga präster både bland svenska och finsktalande präster. Hon har genomlevt cancer och blivit pionjär som kvinnlig domprost i Uppsala och biskop i Härnösands stift.

Haastattelija / intervjuas av *Ella Järvinen*.  
(på svenska och finska)

Kirkkosalissa/Kyrkan

**klo 14.00 Perhekonsertti/Familjekonsert  
Muumiperhe laulaa O'hoi!  
Mumifamiljen sjunger O'hoi!  
Hannele Iivonen & Scherzando**

Alasalissa/Nedre salen

**klo 16.00 Matka kuninkaalliseen Tukholmaan**  
Ny resesguide till det Kungliga Stockholm på finska. *Sanna-Mari Hovin* huhtikuussa ilmestynyt matkaopas johdattaa tuttuihin ja tuntematto mampiin kuninkaallisiin kohteisiin. Löytöjä palatseista, puutarhoista ja tyrmistä Rakkauden polulle. *Martti Paananen* keskustelee *Sanna-Mari Hovin* kanssa Tukholman kuninkaallisista matkakohteista.  
(på finska)



*Sanna-Mari Hovi*



**Stockholms  
bokhelg**



# 1-6 juni 2023: Välkommen till XXII Stockholm Early Music Festival

Kära musikvänner,

I år möts vi igen för att fira de mjuka världens överlevnad. Låt oss ge en förnyad applåd till konstens magiska pilar - ord, toner, rörelser - dessa enda mänskliga avtryck som vi på vår tidsresa kan drista oss att kalla för bestående. Och tidig musik är definitivt hållbar - den har ju varit vår följeslagare i tusen år! Dessutom krävs inte ens en gnuta elström för att låta den klinga och så gömmer sig visst bäckar, fåglar och gröna fjällar bakom Bach, Byrd och Monteverdi!

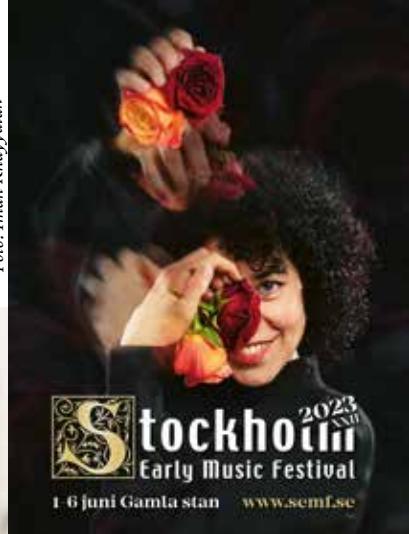
Efter 20 år har EARLY MUSIC SWEDEN - Nationell scen för tidig musik, äntligen fått sin hemvist på Musikaliska. Samtidigt bjuter vi traditionsenligt på ännu en festival i Gamla stans underbara försommarljus, i år med fokus på spanska läckerheter! Efter en sprudlande barock-zarzuela med temperamentfulla Los Elementos som öppning, bjuter ensemblerna Cantoría och La Galanía på iberiska sallader och folkbetonade anrättningar. Belgiska B'Rock förföljer Monteverdi på hans resa till Flandern och The Couriers Bards utlovar ett härligt musicerande kring keltisk barock. Briljanta mezzan Ann Hallenberg strålar från sin egen Händelstjärna och det vankas världspremiär när M. Praetorius berömda "Terpsichore" iscensätts till en nydanande koreografi. Och såklart firar vi det 500 år unga Sverige med pompösa tongångar från Vasahoven då Canto Fiorito, Vilnius, samverkar med svenska sångare på Nationaldagen!

Det blir aldrig för sent för tidig musik!

**Peter Pontvik**

Konstnärlig chef SEMF  
Ordförande NORDEM

Foto: Iman Khayyatian



**Fredag 2 juni**  
**16.00-17.30 (19.30)**

EAR-ly 2022/23 - Finalkonsert i nordisk-baltisk tävling för unga musiker. I samarbete med NORDEM (Nordic Early Music Network).

Spanningen ökar! Finalisterna i NORDEMs sjunde tävling för unga tidig musik-ensemblar spelar inför jury och publik. Upplev framtidens stigande stjärnor inom genren! Efter konserten överlägger juryn i 30 minuter, utser och presenterar vinnaren.



**Måndag 5 juni**  
**17.30 – 18.30**

Raquel Andueza & La Galanía (ES): Yo soy la locura

Jag är galenskapen, den som ger världen njutning – programmet belyser och reconstruerar typiska spanska danser och melodier från 1600-talet: folías, zarabandas och jácaras – en musikvärld där passion, svartsjuka, kärlek, sorg är ständigt närvarande. Raquel Andueza är en internationellt erkänd spansk sångerska och hennes prisbelönta ensemble La Galanía har utvecklats till en av Spaniens mest betydande tidig musikensemblar.



**Söndag 4 juni 17.00 – 18.00**

Ensemble Musikia (UA): Ukrainska barockskatter

Från vårt europeiska grannland, där ett krig pågår framför våra ögon, besöker oss denna ensemble av unga sångare, som forskat fram och uppför verk ur ett notmanuskript från Kiev, representativ för den ukrainska sakrala barockmusiktraditionen. Ett unikt tillfälle att bekanta sig med musik som aldrig tidigare klingat i Sverige!

Lördag 3 juni

18.00-19.00

Cantoría (ES):  
Iberian Sallad ("Ensaladas" av Mateo Flecha El Viejo)

Ensalada - spanska för "sallad" är ett slags 1500-tals potpurri av flerstämmig, sekulär vokalmusik som blandar språk, dialekter och lätsamma populära nonsens-visor. Fräschör, uttrycksfullhet och scenisk närväro är utmärkande drag hos Cantoría, en ung vokalensemble som specialiserat sig på iberisk renässanspolyfoni.



Tisdag 6 juni 17.30 – 18.30

Bojan Ćićić & Richard Egarr (HR/GB): Bach extra allt

"Musiken bara strömmar ur honom" har det skrivits om den fine kroatiske violinisten Bojan Ćićić och den berömde brittiske cembalisten Richard Egarr omnämns som "En stor musiker men likaså fantastisk kommunikatör". En fenomenal duo av barockexperter som tar sig an

J S Bachs sonater med sällan skådad intensitet och bravur!



Kesän jumalanpalvelukset



Sommarens gudstjänster

Kesäkuu/Juni

**Su/Sö 4.6. klo 11.00** MESSU "Jumala - Isä, Poika ja Pyhä Henki"  
**Su/Sö 4.6. klo 14.00** Jumalanpalvelus Spångan kirkossa  
**Su/Sö 11.6. klo 11.00** MESSU "Kasteemme"  
**Su/Sö 18.6. klo 11.00** MÄSSA "Kallelsen till Guds rike"  
**La/Lö 24.6. klo 11.00** Juhannuspäivän jumalanpalvelus "Luomakunta"  
**Su/Sö 25.6. klo 11.00** MESSU Johannes Kastajan päivä

Heinäkuu/Juli

**Su/Sö 2.7. klo 11.00** MESSU "Ei tuomitsemaan"  
**Su/Sö 9.7. klo 11.00** KONFIRMAATIOMESSU  
**KONFIRMATIONSMÄSSÄ**  
**Su/Sö 16.7. klo 11.00** MÄSSA "Efterföljelse"  
**Su/Sö 23.7. klo 11.00** Kirkastussunnuntain MESSU "Jesus kirkastetaan"  
**Su/Sö 30.7. klo 11.00** MESSU "Hengellinen näkökyky"

Ad sextam joka arkipäivä klo 12.00 & Laudes ke klo 9.00

Kirkon aukioloaikana 12.6.-18.8. on rukoushetket klo 12 sekä keskiviikkoisin klo 9

Elokuu/Augusti

**Su/Sö 6.8. klo 11.00** MESSU "Hyviä taloudenhoitajia"  
**Su/Sö 13.8. klo 11.00** MESSU "Armolahjat"  
**Su/Sö 20.8. klo 11.00** MÄSSA "Tro och liv"  
**Su/Sö 27.8. klo 11.00** MESSU "Vapaus Kristuksessa"



KESÄLAULAJAT  
SOMMARSÅNGGARN

Tule harjoittelemaan sunnuntain virret puoli tuntia ennen messua ja nauti laulamisesta enemmän, kun virret alkavat tuntua tutummilta. Kom och öva dagens psalmer en halv timme före mässan börjar och njut av att sjunga då psalmerna blir mera bekanta.



14/6



26/7



5/7



19/7



9/8



16/8



12/7



2, 9 & 16/8



28/6



2/8



# Kesäkeskiviikot 14/6-16/8

## Sommaronsdagarna

klo 12.00 Ad sextam,

klo 12.30 Konsertti / Konsert

klo 13.30 Kesäkinkerit

## Kesäkahvila/Sommarkafé

14.6. Mary Ljunquist Hen  
urut / orgel

21.6 Michael Dierks  
urut / orgel

28.6 Lila Arha  
alttoviulu / altfiol

5.7. Suzanna Kroon Hahr  
urut / orgel

12.7. Silja Levander - piano

19.7. Gabriella Sjöström  
urut / orgel

26.7. Henry Turu - urut / orgel

2.8. Katariina Kolehmainen  
sello / cello  
& Birgitta Forsman - piano

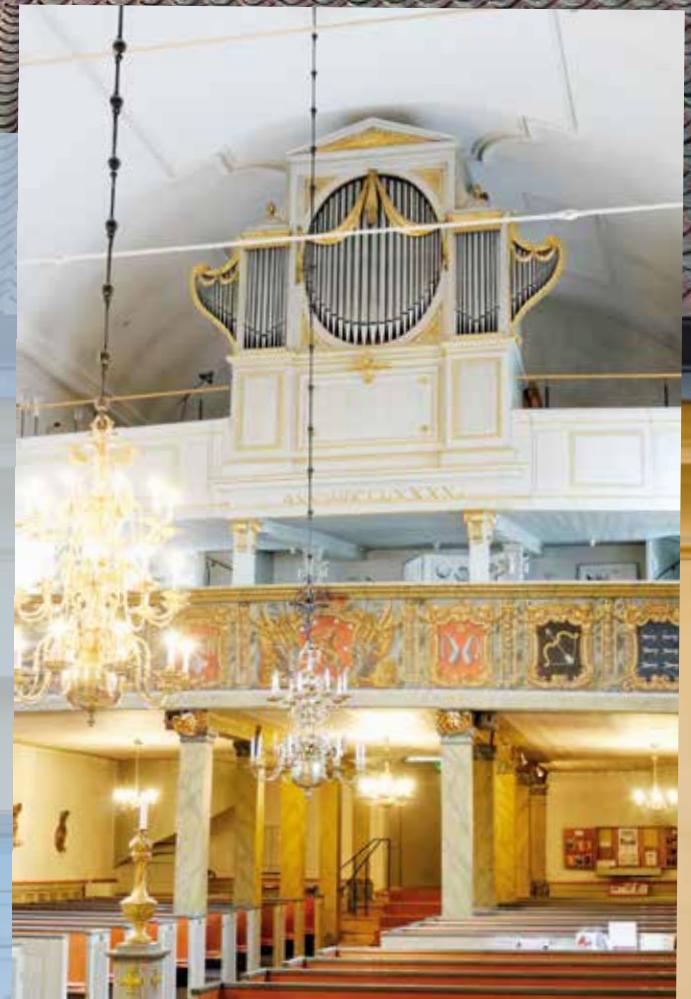
9.8. Emma Kajander - sopraano / sopran  
& Birgitta Forsman - piano

16.8 Kristina Cecile - laulu / sång  
& Birgitta Forsman - piano

Kesäkinkerit:

Käymme läpi muun muassa  
Martti Lutherin Vähä katekismusta.

På de finska läsförhören går vi  
igenom Martin Luthers Lillakatekes



Kirkko auki  
kesällä  
12/6-18/8  
klo 10.00-16.00  
Kyrkan öppen  
under  
sommaren

FINSKA KYRKAN

# Syysleiri 30/10-2/11 Höstläger

Tänä syksynä järjestämme syysleirin Ahvenanmaalla 9-14 vuotiaille. Ahvenanmaan Maarianhaminan seurakunnan Lemböte leirikeskuksessa saamme viettää syysloman yhdessä Ohjelmassa ulkoulua, teatteria ja musikkia.

Ennakkoilmoitautuminen viimeistään 18/8.

Teppo Simunalle, ***teppo.simuna@svenskakyrkan.se*** tai **08-440 8208**

Leirimaksu on 500 kr joka maksetaan vahvistetun ilmoittautumisen jälkeen.

I höst ordnas ett höstläger på Åland för 9-14 åringar. Lägret är i Mariehamns församlingslärgård, Lemböte lärgård. Där får vi tillbringa höstlovet tillsammans med uteliv, teater och musik på programmet. Förhandsanmälan senast 18/8 till Teppo Simuna ***teppo.simuna@svenskakyrkan.se*** eller **08-440 8208**. Lägeravgiften på 500kr betalas efter att deltagandet är bekräftat.



## Axel, William ja Santeri lähtevät armeijaan

*Axel Hannus, William Drakenhed ja Santeri Oksanen (ei kuvassa) kävivät rippikoulun Suomalaisessa seurakunnassa vuonna 2019. Konfirmaation jälkeen he osallistuivat ohjajakoulutukseen ja ovat olleet aktiivisesti mukana seurakunnan nuortentoiminnassa.*

Syksyllä 2021 tarvitsimme uusia tuntivahtimestareita ja nuoret aloittivat harjoittelemalla vahtimestarin töitä kirkolla ja seurakuntatalolla. Työtehtävät ovat olleet monenlaisia ja nuoret ovat oppineet uusia taitoja. Muavinta työssä on ollut kohdata seurakuntalaisia jumalanpalvelusten ja eri toimintojen ja tapahtumien yhteydessä.

Kesän koittaessa sanomme näkemiin näille nuorille miehille, sillä heitä odottavat uudet haasteet ja tehtävät, kun he lähtevät Suomeen suorittamaan varusmiespalvelusta. Kiitämme lämpimästi kaikkia kolmea kuluneesta ajasta ja toivotamme siunausta ja onnea tulevaan.

*Axel Hannus, William Drakenhed och Santeri Oksanen (inte på bild) har blivit konfirmerade i Finska församlingen år 2019. Efter konfirmationen har de deltagit i ledarutbildningen och varit aktiva i församlingens ungdomsverksamhet.*

Hösten 2021 behövdes nya timvaktmästare och de här tre började då en praktikperiod som vaktmästare i kyrkan och församlingshemmet. Arbetsuppgifterna har varit omväxlande och de unga har fått nya färdigheter av uppdraget. Det trevligaste har varit att möta församlingsbor i samband med gudstjänsterna och olika aktiviteter.

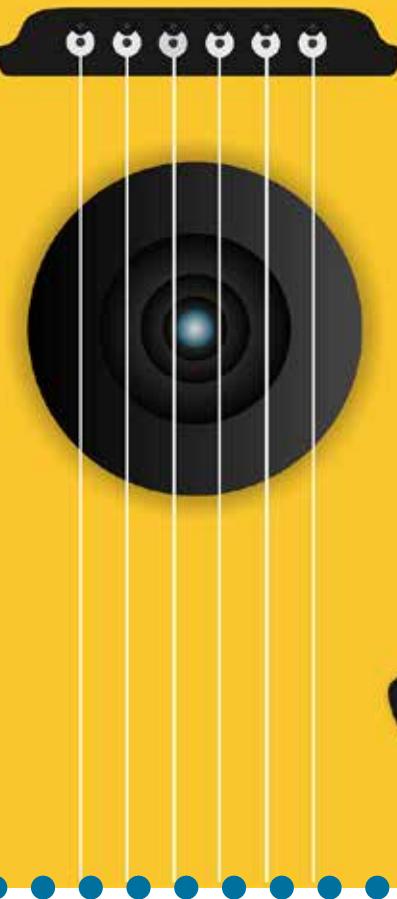
Nu till sommaren får vi säga adjö till de här unga männen. Nya utmaningar och uppgifter väntar dem i den finska armén där det skall göra sin värnplikt. Vi tackar på det varmaste alla tre för tiden i vår församling och önskar dem välsignelse och lycka inför framtiden.



William Drakenhed ja Axel Hannus



Hannele Iivonen, Ella Järvinen ja Teppo Simuna  
foto: Sabine Holck



## Muskariiin ilmoittaudutaan elokuussa Anmälning till musiklekskolan i början av augusti

Seurakunnan musikariryhmät ovat olleet suosittuja jo yli kymmenen vuotta ja ryhmät täytyyvät nopeasti. Syksyn ryhmiin on tänä vuonna ilmoittautuminen 1.-20. elokuuta. Silloin voi ilmoittautua seurakunnan kotisivun kautta.

Församlingens musiklekskola har varit mycket populär i över tio år och grupperna brukar fyllas snabbt. I år är anmälningstiden 1.-20. augusti då man kan anmäla sig via församlingens hemsida. Musiklekskolan är på finska.

### Muskariryhmät syksyllä 2023 - Musikleksgrupperna hösten 2023

Tiistai / Tisdag:

**2020-2022 syntyneet + aikuinen klo. 15.30–16**

**2019 syntyneet klo. 16.15–17**

**2018–2019 syntyneet klo. 17.15–18**

Torstai / Torsdag:

**Vauvamuskarit/Babyrytmink 3–12 kk. Klo.13.30–15**

**Perhemuskarit/Familjemusikleks 1–4-vuotiaat**

**klo 16.00–16.45**

## Kymppisynttärit!

Järjestämme kivat yhteiset synttärijuhlat  
10 vuotiaille lauantaina 2 syyskuuta  
klo 11.00

Juhlat ovat Tukholman  
Suomalaisella kirkolla  
kaikkille tänä vuonna 10  
vuotta täyttäville! Ohjel-  
massa teatteri, makkaraa  
ja tietyistä synttärikakku!  
Sirkuskoulu synttärisan-  
kareille! Juhlat loppuvat  
noin klo 14.00

Ilmoittaudu mielellään  
heti tai viimeistään 25/8.  
Ilmoita kuinka monta  
aikuista ja lasta:  
[teppo.simuna@svenskakyrkan.se](mailto:teppo.simuna@svenskakyrkan.se) tai 08-440 8208

## 10 -åringarnas kalas!

Vi ordnar ett roligt gemensamt  
födelsedagskalas för alla  
10 -åringar på lördagen  
den 2. september klo 11.00

Festen är i Finska kyrkan  
i Stockholm för alla som  
fyller 10 år det här året!  
Cirkusskola för födel-  
sedagsbarnen! Det blir  
teater, korv och såklart  
födelsedagstårtा!  
Festen tar slut ca kl 14.00.

Anmälan gärna redan nu,  
men dock senast 25/8.  
Ange antal barn och  
vuxna till:  
[teppo.simuna@svenskakyrkan.se](mailto:teppo.simuna@svenskakyrkan.se) eller  
08-440 8208



## PERHEUUTISIA

## FAMILJENYTT

### Kastetut - Döpta:

Berggren, Hans Sven Dante  
Björklund Moisio, Alva Tyyne  
Buttenschön, Lily Johanna Kristiina  
Güntert, Emilia Hanna  
Ivars, Nicole Ines Elsa  
Jutman Jokinen, Sami Gustaf Aleksi  
Laakso, Eleonora Saima  
Le Raminen, Lucas Alexander  
Sandbacka Perez, Albin Sven Erik  
Fransisco

### Vihityt - Vigda:

Salla Susanna Anttonen –  
Omar Kozlovskiy



### Kuolleet - Avlidna:

Ambros, Leena Inkeri	95
Ekholm, Bertil Rudolf Johan	85
Hakala, Aulis Armas	81
Hofman, Britt Maria	78
Höglund, Majbritt Josefina	93
Isokangas Andersson, Siru Panilla	53
Karlsson, Bo Jerker	89
Kiurujoki, Aila Inkeri	83
Klitsinaris Pesula, Marja-Leena	73
Lehmusjärvi, Vappu Anneli	77
Lindqvist, Pentti Johannes	93
Lund, Ritva Marja	75
Mannfolk, Raili Marjatta	82
Martinmäki, Kaija-Liisa	84
Möllersten, Leena Ulla Marketta	82
Pekonen, Sulo Aulis	79
Singh, Marko Vikram	41
Sjöblom, Börje Runi Valentin	94
Soikkeli Claus, Asta Elisabet	75
Syrjälä, Vuokko Kyllikki	87
Uusitalo, Tertti Annikki	88
Waaralinna, Lea	84
Valjus, Jarl Erik	67
Wendelin, Lisa Helena	92



## KIRJAKAUPPA - BOKHANDEL

### kirjoja • kulttuuria • kokoustilaa

● Kaupassa on laaja valikoima uusia ja vanhoja kirjoja, runsaasti lastenkirjoja, kortteja ja suruadresseja.

● Järjestämme taidenäyttelyjä, teemaluentoja, kirjailijavierailuja mm. Tietoja tapahtumista kotisivultamme, [www.kirjakulttuuri.se](http://www.kirjakulttuuri.se)

● Kirjatilaukset ja tilavaraukset sähköpostitse [kirja.kulttuuri@gmail.com](mailto:kirja.kulttuuri@gmail.com)

● **Kirjakauppa on avoinna:**  
**Keskiviikoisin klo 16-18 ja Lauantaisin klo 11-14.**  
**Birkagatan 19, Tukholma, 070-66 99 688**

## PALVELEVA PUHELIN

Ruotsin kirkon keskusteluapu ja kriisipuhelin. Palveleva puhelin on osa kirkon sielunhoitoa. Voit soittaa, lähettää nettikirjeen tai chattailla päävystäjän kanssa. *Katso: [www.svenskakyrkan.se/palvelevapuhelin](http://www.svenskakyrkan.se/palvelevapuhelin)*



**PUHUMINEN AUTTAA!**  
**SOITA 020-26 25 00**  
**AVOINNA JOKA ILTA**  
**KLO 21-23.**

## PALVELEVAN PUHELIMEN NETTIKIRJE

Palvelevan puhelimen nettikirjeen voit kirjoittaa ja lähettää nimettömänä. *Katso: [www.svenskakyrkan.se/palvelevapuhelin](http://www.svenskakyrkan.se/palvelevapuhelin)*

## PALVELEVAN PUHELIMEN CHATTI

Chatti on yhtä turvallinen kuin puhelin. Saat olla nimeton ja keskusteleet päävystäjän kanssa kahden. Voit chattailla torstaisin ja sunnuntaisin klo 18-20.



[www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen](http://www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen)



Instagram:  
finskafor-  
samlingen



[www.facebook.com/finskaforsam-lingen](http://www.facebook.com/finskaforsam-lingen)



Youtube:  
Suomalainen  
seurakunta -  
Finska  
församlingen



Kyrk-  
guiden

## Swish



Seurakunta voi ottaa vastaan swish-maksuja. On tärkeää mainita maksassa mistä maksuista/myynnistä on kysymys.

Församlingen kan ta emot betalning genom swish. Viktigt är att vid betalning ange vad för avgift/till vilken försäljning betalningen gäller.

123 667 75 12 (avgifter/maksut)  
123 682 27 12 (försäljning/myynti)  
123 427 16 31 (kollekt/kolehti)

# SEURAKUNNAN HENKILÖKUNTA – FÖRSAMLINGENS MEDARBETARE

**Kirkkoherra  
kyrkoherde**  
Martti Paaninen  
08-440 82 09  
martti.paaninen@  
svenskakyrkan.se



**Komministeri  
Komminister**  
Ella Järvinen  
08-440 82 10  
ella.jarvinen@  
svenskakyrkan.se



**Komministeri  
Komminister**  
Minna Huhkamo  
08-440 8211  
minna.huhkamo@  
svenskakyrkan.se



**Kirkkoneuvoston  
puheenjohtaja  
Kyrkorådets  
ordförande**  
Kristiina Ruuti  
kristiina.ruuti@  
svenskakyrkan.se

**Kirkkovaltuoston  
puheenjohtaja  
Kyrkofullmäktiges  
ordförande**  
Jan Huggare  
jan.huggare@ki.se

**Kanttori  
Kantor**  
Merja Aapro  
08-440 82 18  
merja.aapro@  
svenskakyrkan.se



**Tiedottaja  
Kommunikatör  
Urkuri - Organist**  
Birgitta Forsman  
08-440 82 03  
birgitta.forsman@  
svenskakyrkan.se



**Musiikkiin  
erikoistunut  
esikouluopettaja  
Förskollärare med  
musikpedagogisk  
inriktning**  
Hannele Iivonen  
08-440 82 12  
hannele.iivonen@  
svenskakyrkan.se



**Nuoriso-ohjaaja  
Ungdomsledare**  
Teppo Simuna  
08-440 82 08  
teppo.simuna@  
svenskakyrkan.se



**Diakoni  
Diakon**  
Anja Dahlström  
08-440 82 15  
anja.dahlstrom@  
svenskakyrkan.se



**Diakonia-  
assistentti  
Diakoni-  
assistent**  
Maija Toivola  
08-440 82 14  
maija.toivola@  
svenskakyrkan.se



**Hallintosihteeri  
Förvaltnings-  
sekreterare**  
Eero Hytönen  
08-440 82 06  
eero.hytonen@  
svenskakyrkan.se



**Vahtimestari  
Vaktmästare**  
Telefon  
08-440 82 04

*foto: Sabine Holck*

## Tukholman Suomalainen seurakunta

### Finska församlingen i Stockholm

Besöksadress / Katuosoite:  
Slottsbacken 2 B-C  
Postadress / Postiosoite:  
Box 2281, 103 17 Stockholm  
[www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen](http://www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen)  
Bankgiro 5182-4589, Plusgiro 100047-0,  
Org. nr. 252003-8114.

Toimitusvaraukset / Förrätnningar  
Puhelin- ja toimistoaiaka:  
ma, ti, to 9-12, ke 13.30-16.00

Telefon- och besökstid:  
må, ti, to 9-12, on 13.30-16.00.  
08-440 82 00  
[finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se](mailto:finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se)

## Kuka voi kuulua Tukholman Suomalaiseen seurakuntaan

Tukholman Suomalainen seurakunta (1533) kuuluu Ruotsin kirkkoon ja Tukholman hiippakuntaan. Seurakunnan alue käsittää koko Tukholman hiippakunnan. Jotta voisit liittyä jäseneksi, on sinulla oltava jokin yhteys Suomeen tai suomalaisuuteen: Olet syntynyt Suomessa, vanhemiasi ovat Suomesta tai olet naimisissa Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenen kanssa. Tilaa liittymis- tai seurakunnanvaihtamislomake seurakunnan toimistosta 08-440 82 00 tai sähköpostitse [finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se](mailto:finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se)

## Vem kan tillhöra Finska församlingen i Stockholm?

Finska församlingen i Stockholm (1533) tillhör Svenska kyrkan och Stockholms stift. Församlingen omfattar hela Stockholms stift. För att du ska kunna bli medlem i församlingen ska du ha någon anknytning till Finland: Du är född i Finland, dina föräldrar är från Finland eller du är gift med en som är kyrkotillhörig i Finska församlingen. Beställ anhållan om kyrkotillhörighet eller byte av församling från församlingsexpeditionen: 08-440 82 00 eller e-post: [finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se](mailto:finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se)

## Hoidan asuntokauppassi turvallisesti yli 30 vuoden alan kokemuksellani



Soita jo tänään niin  
sovitaan  
veloitukseton  
arvointikäynti ja  
tehdään yhdessä  
onnistunut  
asuntokauppa.  
Toimin koko Suur-  
Tukholman ja  
lähi kuntien alueella.  
Yli 35 vuoden  
kokemuksella.

**ANNA BUCQUET**  
Rekisteröity kiinteistön-  
välittäjä  
Ruotsissa.  
Laillistettu  
kiinteistövalittäjä  
LKV Suomessa  
  
+46 709-484808  
info@alvikmaklarna.se



## LAKIAASIAINTOIMISTO PAULA LENTO

Yli 30 vuoden  
kokemus  
perheoikeudesta  
Testamentit  
Edunvalonta-  
valtakirjat  
Avioehdot  
Avoliittosopimukset

*Myös kotikäynnit  
ja dokumentit  
puhelimitse*



072-9722233

Karlavägen 18, Stockholm  
paula.a.lento@gmail.com



## Hanssons Begravningsbyråer

Järjestämme  
hautajaiset  
ja niihin  
liittyvät  
järjestelyt

Palvelen  
suomeksi  
Tukholmassa



Maarit Hansson 08-564 877 40  
maarit@hanssonsbegravningsbyra.se

[www.hanssonsbegravningsbyra.se](http://www.hanssonsbegravningsbyra.se)



## Suomalainen hautauspalvelu BEGRAVNINGSBYRÅN I ÄLVSJÖ

- Arvokkaat ja henkilökohtaiset hautajaiset reiluun hintaan
- Perunkirjoitukset
- Asunnon tyhjennys
- Arkun tai uurnan kuljetus Suomeen



info@begravningsbyran.net  
puh. 08-711 00 30

Marja Myllyniemi